

# TI\_GERICHTE 10.2003.80 vom 14. April 2003

TI Tribunale d'appello, 2003-04-14, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_10.2003.80](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_10.2003.80)

FR: TI\_GERICHTE 10.2003.80 du 14 avril 2003

IT: TI\_GERICHTE 10.2003.80 del 14 aprile 2003

## Volltext

Incarto n.10.2003.80/CEG

DAP 2772/2002

Bellinzona

14 aprile 2003

Sentenza

In nome della Repubblica e Canton del Ticino

Il Giudice della Pretura penale

Giovanni Celio

sedente con Flavio Biaggi in qualità di Segretario, per giudicare

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, di \_\_\_\_\_ e  
\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, cittadino italiano,  
domiciliato a \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, coniugato, \_\_\_\_\_  
difeso da: Avv. \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_,

prevenuto colpevole di falsità in documenti,

per avere, a \_\_\_\_\_, nel \_\_\_\_\_ 2001, in correttezza con \_\_\_\_\_,  
per procurare a sé o ad altri un indebito profitto, fatto allestire da \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ due certificati di salario, trasmessi poi alla \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ onde ottenere un credito pari a fr. 50'000.--, credito i cui interessi sono stati  
puntualmente pagati;

fatti avvenuti \_\_\_\_\_ nelle riferite circostanze di tempo e di luogo;

reato \_\_\_\_\_ previsto dall'art. 251 cifra 1 CP;

perseguito \_\_\_\_\_ con decreto d'\_\_\_\_\_ accusa del \_\_\_\_\_ 2002 no.  
DAP \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ del Procuratore pubblico Emanuele Stauffer,  
\_\_\_\_\_, che propone la condanna:

1. Alla pena di 10 giorni di detenzione sospesa condizionalmente per un periodo di 2 anni.2. Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 100.-- e delle spese giudiziarie di fr. 100.--;
3. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà cancellata trascorso il periodo fissato dall'art. 80 CPS, rispettivamente dall'art. 41 cifra 4 CPS.

vista \_\_\_\_\_ l'\_\_\_\_\_ opposizione al decreto d'\_\_\_\_\_ accusa interposta tempestivamente in data 4 dicembre 2002;

indetto il dibattimento 14 aprile 2003, al quale è comparso l'accusato, assistito dal suo difensore avv. \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, mentre il Procuratore pubblico Emanuele Stauffer, \_\_\_\_\_ con lettera 20 marzo 2003 ha rinunciato ad intervenire al pubblico dibattimento, postulando nel contempo la conferma del decreto d'accusa impugnato;

accertate le generalità dell'accusato, data lettura del decreto d'accusa, proceduto all'interrogatorio dell'accusato;

sentito il teste \_\_\_\_\_, fu \_\_\_\_\_ e di \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, da \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, celibe, \_\_\_\_\_,

il quale avvertito della sua facoltà di rifiutare la deposizione nei casi di cui agli art. 124, 125 e 126 CPP e ammonito a dire la verità previa lettura dell'art. 307 CP, giura;

data la parola al difensore, il quale postula il proscioglimento dall'accusa di falsità in documenti, ritenuto che l'accusato non aveva conoscenza del fatto che i certificati di salario venissero modificati, circostanza non nota neppure all'intermediario Signor \_\_\_\_\_, sentito come teste, il quale è stata l'unica persona di riferimento dell'accusato che mai ha avuto contatti di sorta con il Signor \_\_\_\_\_;

sentito da ultimo l'accusato.

posti a giudizio i seguenti quesiti:

1. E' \_\_\_\_\_ autore colpevole di falsità in documenti, per avere, a \_\_\_\_\_, nel \_\_\_\_\_ 2001, in correatà con \_\_\_\_\_, per procacciare a sé o ad altri un indebito profitto, fatto allestire da \_\_\_\_\_ due certificati di salario, trasmessi poi alla \_\_\_\_\_ onde ottenere un credito pari a fr. 50'000.--, credito i cui interessi sono stati puntualmente pagati?
2. In caso di risposta affermativa, deve e, se sì, in che misura essere ridotta la pena proposta?
3. Può essere concessa la sospensione condizionale della pena e, se sì, per quale periodo di prova?
4. L'eventuale condanna va iscritta a casellario giudiziale e, se sì, quando e a quali condizioni potrà avvenire la cancellazione?
5. A chi vanno caricate le tasse e le spese di giudizio?

letti ed esaminati gli atti;

preso atto che nessuna parte ha chiesto nel termine di cui all'art. 276 cpv. 2 CPP la motivazione scritta della sentenza, né ha formulato dichiarazione di ricorso;

visti gli art. 1 segg. CP; 9 e segg., 273 e segg CPP; 39 LTG;

rispondendo negativamente al quesito posto sub 1, decaduti gli altri quesiti posti,

proscioglie \_\_\_\_\_,

dall'accusa di falsità in documenti,

ponetasse e spese a carico dello Stato;

avvertitele parti del diritto di presentare, tramite questo giudice, dichiarazione di ricorso alla Corte di cassazione e revisione penale entro il termine di cinque giorni e del diritto di richiedere, entro lo stesso termine, la motivazione della sentenza;

dichiarala sentenza definitiva.

Distinta spesa a carico dello Stato,

fr. 100.--      tassa di giustizia

fr. 100.--      spese giudiziarie

fr. 20.--      testi

fr. 220.--totale

Intimazione a:

\_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_,

Avv. \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_

Procuratore pubblico Emanuele Stauffer, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_,

Comando della Polizia cantonale, Bellinzona,

Sezione esecuzione pene e misure, Torricella.

Il giudice:

Il segretario:

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.